



Cuisinart®



GRIDDLER PARTY

Instructions - Hinweise - Instructies - Istruzioni - Instrucciones

GR10E

SOMMAIRE

vérifier pages

Consignes de sécurité..... 4

1. Introduction..... 6

2. Caractéristique du produit 6

3. Utilisation 7

4. L’ avis des chefs 10

5. Nettoyage et rangement..... 12

CONTENTS

Safety cautions 13

1. Introduction..... 15

2. Product features 15

3. Use..... 16

4. Tips from the chefs..... 19

5. Cleaning and storage 21

INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitshinweise..... 22

1. Einleitung 24

2. Produkteigenschaften 24

3. Gebrauch..... 25

4. Ratschläge der chefs 28

5. Reinigung und verstauen..... 30

INHOUD

Veiligheidsinstructies	31
1. Inleiding	33
2. Producteigenschappen	33
3. Gebruik	34
4. Tips van chef-koks	37
5. Reiniging en onderhoud	39

CONTENUTO

Istruzioni di sicurezza	40
1. Introduzione	42
2. Caratteristiche prodotto	42
3. Utilizzo	43
4. Il parere degli chef	46
5. Pulizia e manutenzione	48

CONTENIDO

Consignas de seguridad	49
1. Introducción	51
2. Características del producto	51
3. Utilización	52
4. Sugerencias de los chefs	55
5. Limpieza y mantenimiento	57

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LIRE ATTENTIVEMENT CES CONSIGNES DE SECURITE AVANT D'UTILISER L'APPAREIL !



• **ATTENTION :** Les sachets en polyéthylène qui entourent l'appareil ou l'emballage peuvent être dangereux. Pour éviter tout danger de suffocation, conservez ces sachets hors de la portée de bébés et des enfants. Ces sachets ne sont pas des jouets.



• **ATTENTION :** Surface chaude.

• Ne jamais toucher les surfaces chaudes.

- Laisser refroidir l'appareil avant de le ranger.
- La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement.
- Ne pas toucher l'appareil pendant l'utilisation. Utiliser des maniques ou des gants de protection.
- Ne pas placer l'appareil sur ou à proximité d'un appareil chauffant. Ne pas l'utiliser sur des surfaces sensibles à la chaleur ou à proximité de matériaux inflammables.
- Ne jamais rien poser sur le grill lorsqu'il fonctionne.
- Laisser un espace suffisant entre l'appareil et les murs ou les éléments de mobilier. Ne pas placer l'appareil sous les éléments muraux de la cuisine.
- Ne pas laisser le cordon dépasser du bord du plan de travail, et ne pas le mettre en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne pas immerger dans l'eau ou tout autre liquide.
- Toujours débrancher l'appareil après utilisation et avant de le nettoyer. Ne jamais laisser l'appareil branché sans surveillance. Pour débrancher, tirer sur la fiche et jamais sur le cordon.
- L'appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé ou s'il présente des traces apparentes de dommage.
- Cesser immédiatement d'utiliser l'appareil si le cordon est endommagé.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Aucune réparation ne peut être effectuée par l'utilisateur.
- Toute utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par Cuisinart® peut provoquer incendie, électrocution et risque de blessure.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes dénuées d'expérience et de connaissance, si elles ont pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques impliqués. Les enfants

ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne peuvent être effectués par des enfants sans surveillance.

- Utiliser cet appareil exclusivement pour cuisiner, en suivant les instructions de ce manuel.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Cet appareil est destiné à être utilisé pour des applications domestiques ou analogues telles que :
 - dans les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
 - dans les fermes ;
 - par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
 - dans les bed and breakfast.

Déchets des équipements électriques et électroniques en fin de vie



Dans l'intérêt de tous et pour participer activement à l'effort collectif de protection de l'environnement :

- Ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers.
- Utilisez les systèmes de reprise et de collecte qui sont mis à votre disposition.

Certains matériaux pourront ainsi être recyclés ou valorisés.

1. INTRODUCTION

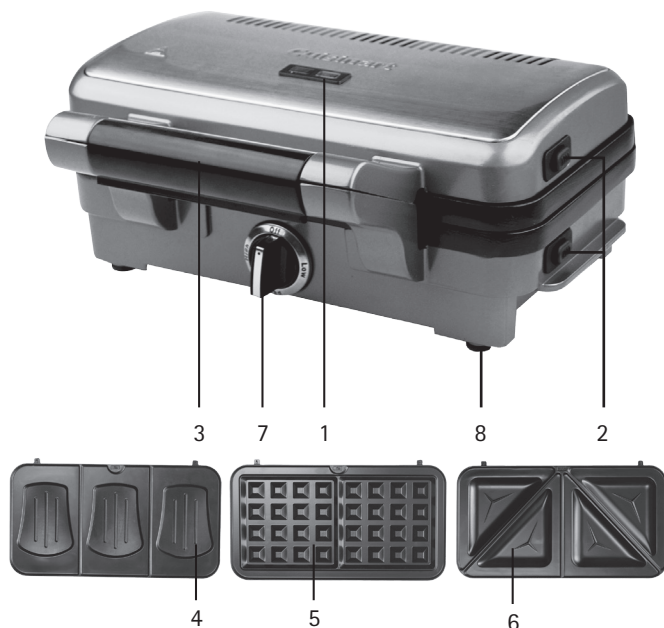
Félicitations pour votre achat!

Depuis plus de 30 ans, Cuisinart® développe une gamme complète d'appareils culinaires qui permettent aux passionnés de cuisine et aux grands chefs d'exprimer pleinement leur créativité.

Tous les appareils Cuisinart® sont le résultat d'une étroite collaboration entre des ingénieurs et des grands noms de la Cuisine, tels que Paul Bocuse, ambassadeur charismatique de la marque. Chaque produit allie robustesse, innovation, performance et ergonomie. Réalisés dans des matériaux d'origine professionnels tels que l'acier brossé inoxydable, nos produits s'intègrent facilement dans chaque cuisine, grâce à un design sobre et élégant.

2. CARACTÉRISTIQUE PRODUIT

1. Indicateurs lumineux
2. Boutons de libération des plaques
3. Poignée avec système de verrouillage
4. Plaques à croque-monsieur
5. Plaques à gaufres
6. Plaques « club »
7. Bouton de réglage de la température
8. Pieds antidérapants

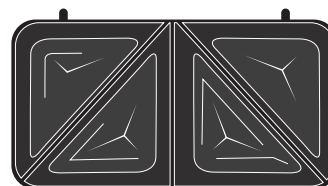


3. UTILISATION

A Placer & retirer les plaques

Pour placer les plaques :

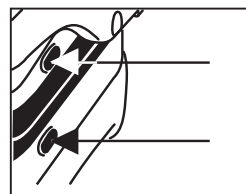
- Ouvrez l'appareil et tournez-le pour que le bouton de commande soit face à vous.
- Sélectionnez le type de plaques de votre choix.
- Sur chaque plaque sont gravés les mots « Low » (bas) ou « Up » (haut). Prenez la plaque « Low » et tenez-là à plat. L'inscription « Low » doit être dirigée vers le haut.
- Insérez les deux guides de positionnement situés à l'arrière de la plaque dans les encoches situées au fond du boîtier de l'appareil. Poussez alors sur l'avant de la plaque jusqu'à ce que celle-ci soit correctement mise en place.



- Prenez la plaque « Up » et tenez-la de manière à ce que l'inscription « Up » soit dirigée vers le bas. Insérez les deux guides de positionnement situés à l'arrière de la plaque dans les encoches situées au fond du boîtier de l'appareil. Poussez ensuite sur l'avant de la plaque jusqu'à ce que celle-ci soit correctement mise en place.

Pour retirer les plaques :

- Les boutons permettant de libérer les plaques se situent sur le côté droit de l'appareil.

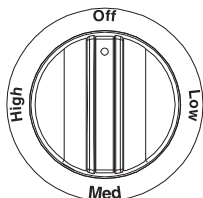


- Appuyez fermement sur ces boutons de libération tout en tirant sur les plaques.

N.B. : Laissez toujours refroidir l'appareil pendant au moins 30 minutes avant de retirer les plaques.

B Utilisation de l'appareil

- Branchez l'appareil dans une prise de courant adéquate.
- Bien que les plaques soient pourvues d'un revêtement antiadhésif, nous vous recommandons de graisser ou d'huiler les plaques. Si vous utilisez de l'huile, veillez à l'appliquer à l'aide d'un essuie-tout ou d'un pinceau à pâtisserie.
- A l'aide du bouton de réglage, choisissez la température de cuisson souhaitée : « Low » (faible), « Medium » (moyenne) ou « High » (élevée).



- Lorsque la température est sélectionnée, une lumière rouge s'allume au-dessus de l'appareil : elle indique que l'appareil est sous tension.
- Lorsque la température optimale est atteinte, une lumière verte s'allume pour indiquer que l'appareil est prêt à cuire.
- Placez le croque-monsieur, votre tranche de pain ou votre pâte à gaufre sur la plaque du bas. Fermez le couvercle et verrouillez la poignée.
- Plusieurs secondes sont parfois nécessaires pour que la lumière verte s'éteigne. Ceci est normal.
- La lumière verte fonctionne avec un thermostat. Elle indique lorsque l'appareil a atteint la température sélectionnée. Tout au long du cycle de cuisson, la lumière va s'allumer et s'éteindre. Vous pourrez estimer la cuisson en soulevant le couvercle.
- Lorsque le degré de cuisson souhaité est atteint, retirez le croque-monsieur/sandwich/gaufre en soulevant délicatement les bords à l'aide d'une spatule en plastique thermorésistante. N'utilisez jamais d'ustensiles en métal, car ils pourraient endommager le revêtement antiadhésif.

N.B. Lorsque l'appareil est utilisé pour la première fois, il peut dégager une légère odeur et un peu de fumée. Ceci est normal et habituel pour les appareils équipés d'une surface antiadhésive.

4. L'AVIS DES CHEFS



- Votre appareil est équipé d'une poignée qui se verrouille afin de bien maintenir en place les ingrédients durant la cuisson.
- Faites toujours préchauffer complètement votre appareil avant de l'utiliser.
- Le couvercle de l'appareil doit être fermé pendant le préchauffage.
- Il est recommandé de tartiner de beurre ou de badigeonner d'huile d'olive la surface extérieure du pain lorsque vous préparez des croque-monsieur.
- Les margarines dites « light » ou « de régime » ne sont pas recommandées pour des préparations chaudes (lisez les recommandations d'utilisation du fabricant pour de meilleurs résultats).
- Il est préférable d'utiliser du beurre à température ambiante pour l'étaler sur le pain ou du beurre fondu que vous appliquerez à l'aide d'un pinceau à pâtisserie.
- Pour un résultat optimal, les ingrédients humides tels que les tranches de tomates ou les fruits, les pickles, etc. doivent être séchés ou éponges dans un essuie-tout.
- Utiliser toujours la même quantité de pâte pour avoir des gaufres identiques et de la même taille.
- Pour enlever la graisse stagnant sur les plaques, glissez une feuille de papier absorbant et refermez l'appareil. Les graisses seront plus facilement éliminées.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant d'utiliser votre appareil, de même qu'après chaque utilisation, nettoyez soigneusement chacune des pièces.
- Après la cuisson, tournez le bouton sur la position « Off », débranchez la prise d'alimentation électrique et laissez l'appareil refroidir pendant au moins 30 minutes avant de manipuler l'appareil.
- Les plaques peuvent être lavées à la main ou au lave-vaisselle. Lorsque vous nettoyez les plaques, n'utilisez pas d'objets métalliques tels que des couteaux, car ils endommageraient le revêtement antiadhésif. Utilisez uniquement des ustensiles en plastique thermorésistant ou en bois.
- Le boîtier, le couvercle et le bouton de commande peuvent être nettoyés avec un chiffon doux sec. Pour des tâches plus tenaces, utilisez un chiffon humide. N'utilisez jamais d'agent nettoyant abrasif ou de brosses à récurer.
- Ne laissez jamais les ustensiles en plastique entrer en contact avec l'appareil.
- Assurez-vous que toutes les pièces soient propres et sèches avant de ranger l'appareil.
- N'enroulez jamais le cordon électrique autour de l'appareil.
- Ne plongez jamais la prise de courant, le cordon électrique ou le boîtier de l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- L'appareil peut être rangé en position verticale afin d'occuper moins de place dans l'armoire.
- L'appareil est équipé d'un loquet qui tient le couvercle fermé lorsqu'il est rangé.
- Pour conserver les qualités anti-adhésives des plaques de cuisson, évitez de laisser chauffer celles-ci trop longtemps à vide

SAFETY CAUTIONS

READ THESE SAFETY PRECAUTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE UNIT!



- **CAUTION:** The plastic bags used to cover the unit or packaging may be dangerous. To avoid all risk of suffocation, keep these bags out of the reach of babies and children. These bags are not toys.



- **WARNING:** Hot surface.
- Do not touch hot surfaces.

- Allow the unit to cool before storing.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- Do not touch the appliance while in use, use oven or protective gloves.
- Do not place the appliance on or near a hot appliance. Do not use on heat sensitive surfaces or near inflammable materials.
- Do not put anything on the grill when it is on.
- Leave enough space between the grill and the walls or furniture. Do not place the grill below wall-mounted kitchen elements.
- Do not let cord hang over the edge of the work surface and do not let it touch hot surfaces.
- Do not immerse in water or any other liquid.
- Always unplug the appliance after use and before cleaning. Never leave the appliance unattended when plugged in. Pull on the plug to unplug, never on the cord.
- The grill should not be used with an external timer or with a separate remote control system
- Do not use the appliance if it has fallen or if it appears damaged.
- Stop using the machine immediately if the cord is damaged.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not try to repair the appliance yourself.
- Using any accessories not recommended or sold by Cuisinart® may cause a fire, electrocution and risk of injury.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Use this appliance for cooking only and follow the instructions in this manual.
- Do not use outdoors.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.

Discarding electrical and electronic equipment at the end of life



In everybody's interest and to participate actively in protecting the environment:

- Do not discard these products with your household waste.
- Use return and collection systems available in your country.

Some materials can in this way be recycled or recovered.

1. INTRODUCTION

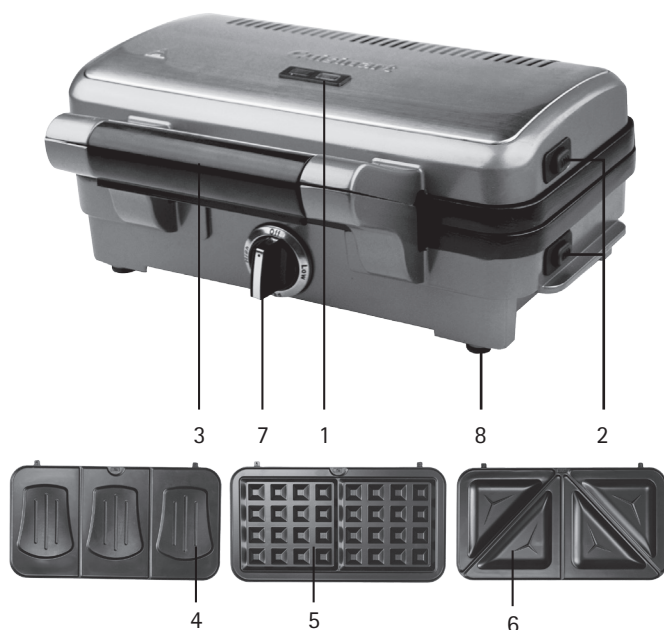
Congratulations on your purchase!

For more than 30 years now, Cuisinart® has been developing a full range of kitchen appliances that give both passionate amateurs and great chefs the chance to fully express their creativity.

All Cuisinart® appliances are the fruit of close collaboration between engineers and some great names in cooking, like Paul Bocuse, charismatic ambassador for the brand. Each product combines sturdiness, innovation, performance and ergonomics. Made using professional materials like brushed stainless steel, our products will fit into any kitchen with ease thanks to a simple and elegant design.

2. PRODUCT FEATURES

1. Indicator light
2. Plate release buttons
3. Handle with locking system
4. Toastie plates
5. Waffle plates
6. 'Club' plates
7. Temperature control button
8. Non-slip feet

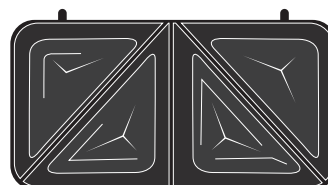


3. USE

A Installing & removing the plates

Installing the plates :

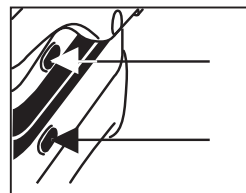
- Open the appliance and turn it so that the control button is facing you.
- Select the plates you want to use.
- Each plate is marked with either 'Low' or 'Up'. Take the 'Low' plate and hold it level with the word 'Low' pointing upward.
- Insert the two guides for positioning located at the rear of the plate into the notches located at the back of the appliance housing. Then push the front of the plate until it clicks firmly in place.



- Take the 'Up' plate and hold it level with the word 'Up' pointing downward. Insert the two guides for positioning located at the rear of the plate into the notches located at the back of the appliance housing. Then push on the front of the plate until it clicks firmly in place.

To remove the plates:

- The buttons to release the plates are located on the right side of the appliance.

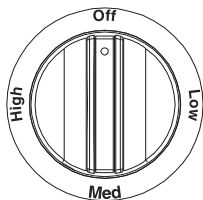


- Firmly press the release buttons while pulling the plates out.

NOTE: Always let the appliance cool for at least 30 minutes before removing the plates.

B Using the appliance

- Plug the appliance into an appropriate electrical outlet.
- While the plates have non-stick coating, we recommend coating them with grease or oil. If you use oil, apply it using a paper towel or a pastry brush.
- Turn the control button to set the desired cooking temperature: 'Low', 'Medium' or 'High'.



- After setting the temperature, a red light on the top of the appliance will switch on indicating that the appliance is turned on.
- Once the optimal temperature has been reached, a green light will switch on indicating that the appliance is ready to use.
- Place the toastie, piece of bread or waffle dough on the lower plate. Close the lid and lock the handle.
- It may take several seconds for the green light to go out. This is normal.
- The green light works with a thermostat. It indicates when the appliance has reached the selected temperature. Throughout cooking, the light will go on and off. You can judge the readiness of your food by raising the lid.
- Once the desired level of cooking is reached, remove the toastie/sandwich/waffle by gently lifting the edges using a plastic heat-resistant spatula. Never use metal utensils as they may damage the non-stick coating.

NOTE: When you use the appliance for the first time, it may give off a slight odour and a little smoke. This is normal and usual for appliances with non-stick surfaces.

4. TIPS FROM THE CHEFS



- Your appliance has a handle that locks to keep the food in place during cooking.
- Always fully preheat your appliance before using it.
- The appliance lid should be closed while it is preheating.
- We recommend spreading a little butter or brushing a little olive oil on the outer surface of the bread when you are preparing toasties.
- 'Light' or 'diet' margarines are not recommended for hot preparations (read the manufacturers recommendations for use for best results).
- Butter at room temperature is easier to spread on bread or you can brush melted butter on with a pastry brush.
- For best results, use a paper towel to dry wet ingredients like tomatoes or fruits, pickles, etc.
- Always use the same amount of dough to obtain identical waffles of the same size.
- To remove grease that may remain on the plates, place a paper towel between the plates and close the appliance. The grease will be easier to eliminate.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Before using your appliance, as well as after each use, carefully clean all the parts.
- After cooking, turn the control button to the 'OFF' position, unplug the electrical lead and allow the appliance to cool for at least 30 minutes before handling it.
- The plates may be washed by hand or in the dishwasher. When cleaning the plates, do not use metal objects like knives as they will damage the non-stick coating. Use only plastic, heat-resistant utensils.
- Use a soft dry cloth to clean the housing, the lid and the control button. For more stubborn marks, use a damp cloth. Never use abrasive cleaning agents or scrub brushes.
- Never allow plastic utensils to come in contact with the appliance.
- Make sure all parts are clean and dry before storing the appliance.
- Never wrap the mains lead around the appliance.
- Never immerse the plug, the mains lead or the housing in water or any other liquid.
- The appliance may be stored on its side so that it takes up less space in your cupboard.
- The appliance has a latch that keeps the lid shut when it is stored.
- To preserve the non-stick quality of the cooking plates, do not allow them to heat up too long when they are empty.

SICHERHEITSHINWEISE

LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTS AUFMERKSAM DIESE SICHERHEITSHINWEISE!



- **VORSICHT:** Die Polyethylenbeutel, die das Produkt oder seine Verpackung enthalten, können gefährlich sein. Um jede Erstickungsgefahr zu vermeiden sollten diese Beutel außerhalb der Reichweite von Babys oder Kleinkindern aufbewahrt werden. Diese Beutel sind kein Spielzeug.



- **ACHTUNG:** Heiße Oberflächen.
- Die heißen Oberflächen nie berühren.
- Das Gerät vor dem Verstauen abkühlen lassen.
- Die zugänglichen Oberflächen des Geräts können während des Betriebs sehr heiß werden.
- Das Gerät während des Betriebs nicht berühren. Verwenden Sie Kochlappen oder Schutzhandschuhe.
- Das Gerät nicht auf oder in die Nähe eines Geräts stellen, das heiß werden kann. Nicht auf hitzeempfindlichen Oberflächen oder in der Nähe von entzündlichem Material verwenden.
- Nie etwas auf den Grill legen, wenn er in Betrieb ist.
- Lassen Sie ausreichend Abstand zwischen dem Grill und Wänden oder Möbelementen. Den Grill nicht unter Hängeschränke in der Küche stellen.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Rand der Arbeitsplatte hängen und bringen Sie es nie in Berührung mit heißen Oberflächen.
- Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Den Netzstecker nach jedem Gebrauch und vor dem Reinigen ziehen. Das Gerät nie unbeaufsichtigt lassen, wenn es an den Netzstrom angeschlossen ist. Um den Netzstecker zu entfernen, immer am Stecker ziehen und nicht am Kabel.
- Der Multifunktionsgrill ist nicht geeignet, um über eine externe Zeitschaltuhr oder ein getrenntes Fernbedienungssystem eingeschaltet zu werden.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es gefallen ist oder offensichtliche Spuren einer Beschädigung aufweist.
- Den Betrieb des Geräts unverzüglich einstellen, wenn das Kabel beschädigt ist.
- Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um jede Gefahr zu vermeiden.
- Der Benutzer darf keinerlei Reparaturen selbst durchführen.
- Jeder Gebrauch von Zubehör, das nicht durch Cuisinart® empfohlen oder vertrieben wird, kann zu Feuer, Stromschlag und Verletzungsrisiko führen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren verwendet werden, und auch von

Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder von Personen ohne jede Erfahrungs- oder Kenntnisgrundlage, wenn es unter Aufsicht verwendet wird oder wenn sie vorher über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die mit der Verwendung im Zusammenhang stehenden Risiken begreifen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nicht unbeaufsichtigt warten und pflegen.

- Benutzen Sie dieses Gerät ausschließlich zum Garen und befolgen Sie die Hinweise in dieser Anleitung.
- Nicht im Freien verwenden.
- Dieses Gerät ist bestimmt für den Betrieb im Haushalt oder Ähnlichem wie z.B.:
 - in Küchen für Mitarbeiter in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - in landwirtschaftlichen Betrieben;
 - für Gäste in Hotels, Motels und anderen residentiellen Einrichtungen;
 - in Bed and Breakfasts.

Elektronische Altgeräte



Im allgemeinen Interesse und als aktive Teilnahme an den gemeinsamen Anstrengungen zum Umweltschutz:

- Werfen Sie Ihre Geräte nicht in den Hausmüll.
- Nutzen Sie die Rücknahme- und Sammelsysteme, die Ihnen zur Verfügung stehen.

■ Gewisse Werkstoffe können so wieder verwertet oder aufbereitet werden.

1. EINLEITUNG

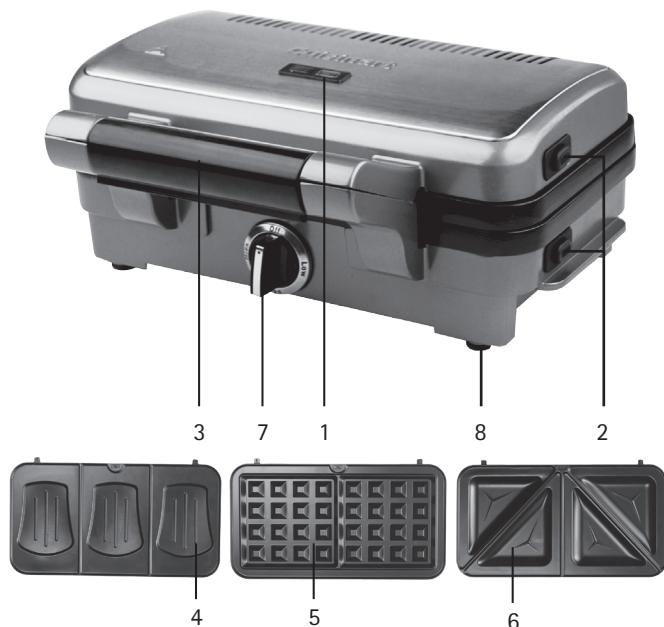
Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf!

Seit über 30 Jahren entwickelt Cuisinart® ein komplettes Sortiment von Küchengeräten, die es sowohl passionierten Liebhabern einer guten Küche als auch großen Küchenchefs ermöglichen, ihrer Kreativität freien Lauf zu lassen.

Alle Geräte von Cuisinart® sind aus einer engen Zusammenarbeit zwischen Ingenieuren und namhaften Vertretern der Kochkunst wie Paul Bocuse, dem charismatischen Botschafter der Marke, entstanden. Jedes Produkt vereint in sich Robustheit, Innovation, Leistung und Ergonomie. Unsere Produkte werden aus Materialien wie gebürstetem rostfreiem Edelstahl gefertigt, die aus dem Profibereich stammen und lassen sich dank des nüchtern-eleganten Designs leicht in jede Küche integrieren.

2. PRODUKTEIGENSCHAFTEN

1. Anzeigeleuchten
2. Tasten für die Freigabe der Platten
3. Griff mit Verriegelungssystem
4. Croque-Monsieur-Platten
5. Waffelplatten
6. « Club » Platten
7. Knopf zum Einstellen der Temperatur
8. Rutschfeste Füße

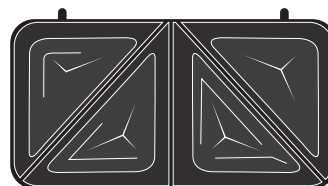


3. GEBRAUCH

A Die Platten einsetzen & entfernen

Zum Einsetzen der Platten:

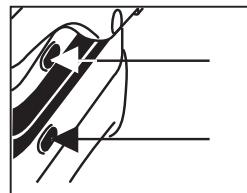
- Öffnen Sie das Gerät und stellen Sie es so, dass der Einstellknopf auf Sie gerichtet ist.
- Wählen Sie den Plattentyp, den Sie einsetzen möchten.
- Auf jeder Platte ist entweder « Low » (unten) oder « Up » (oben) eingraviert. Nehmen Sie die Platte « Low » und halten sie waagrecht. Die Beschriftung «Low» muss nach oben gerichtet sein.
- Schieben Sie die beiden Positionsführungen an der Rückseite der Platte in die Kerben, die sich hinten am Gehäuse des Geräts befinden. Drücken Sie danach auf die Vorderseite der Platte, bis sie korrekt befestigt ist.



- Nehmen Sie die Platte « Up » und halten sie so, dass die Beschriftung « Up » nach unten zeigt. Schieben Sie die beiden Positionsführungen an der Rückseite der Platte in die Kerben, die sich hinten am Gehäuse des Geräts befinden. Drücken Sie danach auf die Vorderseite der Platte, bis sie korrekt befestigt ist.

Zum Entfernen der Platten:

- Die Tasten, mit denen die Platten freigegeben werden können, befinden sich auf der rechten Seite des Geräts.

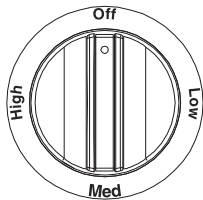


- Drücken Sie kräftig auf diese Freigabetasten, während Sie an den Platten ziehen.

Anm. : Lassen Sie das Gerät vor dem Entfernen der Platten immer mindestens 30 Minuten abkühlen.

B Gebrauch des Geräts

- Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an.
- Die Platten sind zwar mit einer Antihafbeschichtung versehen, aber wir raten Ihnen, sie trotzdem einzuölen oder einzufetten. Wenn Sie Öl verwenden, sollten Sie es mit einem Küchenpapier oder einem Gebäckpinsel auftragen.
- Wählen Sie mit dem Einstellknopf die gewünschte Gartemperatur: « Low » (niedrig), « Medium » (mittel) oder « High » (hoch).



- Sobald die Temperatur gewählt ist, leuchtet ein rotes Licht auf dem Gerät, um anzuzeigen, dass das Gerät eingeschaltet ist.
- Sobald die Optimaltemperatur erreicht ist, leuchtet ein grünes Licht, das anzeigt, dass das Gerät bereit ist, Speisen zu garen.
- Geben Sie Ihren Croque-Monsieur, ein Stück Brot oder den Waffelteig auf die untere Platte. Schließen Sie den Deckel und verriegeln Sie den Griff.
- Manchmal dauert es mehrere Sekunden, bis das grüne Licht erlischt. Dies ist normal.
- Das grüne Licht funktioniert mit einem Thermostat. Es zeigt an, wann das Gerät die gewählte Temperatur erreicht hat. Das Licht wird während des gesamten Garvorgangs an- und ausgehen. Sie können den Deckel anheben, um den Garzustand zu überprüfen.
- Sobald der gewünschte Gargrad erreicht ist, Croque-Monsieur/Sandwich/Waffel mit einem hitzebeständigen Kunststoffspatel an den Rändern vorsichtig anheben und dann vom Gerät nehmen. Benutzen Sie nie Gegenstände aus Metall, da sie den Anti-Haftbelag beschädigen könnten.

Anm.: Bei der ersten Verwendung kann das Gerät einen leichten Geruch oder etwas Rauch abgeben. Dies ist normal und kommt bei Geräten mit einer Anti-Haftoberfläche häufig vor.

4. RATSCHLÄGE DER CHEFS



- Ihr Gerät verfügt über einen verriegelbaren Griff, damit das Gargut während des Garens nicht verrutscht.
- Wärmen Sie das Gerät vor dem Gebrauch immer vollständig vor.
- Der Deckel des Geräts muss während des Vorheizens geschlossen sein.
- Wir empfehlen, die Außenseite von Croque-Monsieurs vor der Zubereitung mit Butter oder Olivenöl einzustreichen.
- Margarinen mit der Bezeichnung « light » oder « Diät » sollten nicht für heiße Zubereitungen verwendet werden (lesen Sie die Hinweise des Herstellers, um bessere Resultate zu erreichen).
- Verwenden Sie zum Bestreichen des Brots vorzugsweise Butter auf Raumtemperatur oder geschmolzene Butter, die Sie mit einem Gebäckpinsel auftragen können.
- Für ein optimales Resultat sollten feuchte Zutaten wie Tomaten- oder Obstscheiben, Pickles, etc. in Küchenpapier getrocknet oder abgetupft werden.
- Verwenden Sie immer die gleiche Menge Teig, um identische Waffeln von gleicher Größe zu erzielen.
- Um das Fett zu entfernen, das eventuell zwischen den Platten verblieben ist, absorbierendes Küchenpapier einlegen und die Form verschließen. So kann das Fett leichter entfernt werden.

5. REINIGUNG & PFLEGE

- Vor und nach der Verwendung des Geräts alle Teile sorgfältig reinigen.
- Drehen Sie den Knopf nach dem Garen auf « Off », ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät mindestens 30 Minuten abkühlen, bevor Sie es weiter handhaben.
- Die Platten können von Hand oder in der Maschine gespült werden. Verwenden Sie zum Reinigen der Platten keine Gegenstände aus Metall wie z.B. Messer, denn sie beschädigen die Anti-Haftoberfläche. Verwenden Sie ausschließlich Küchenutensilien aus hitzebeständigem Kunststoff oder aus Holz.
- Das Gehäuse, der Deckel und der Einstellknopf können mit einem weichen, trockenen Tuch gereinigt werden. Widerspenstigere Flecken können mit einem feuchten Lappen entfernt werden. Verwenden Sie nie Scheuermittel oder Scheuerbürsten.
- Küchenutensilien aus Plastik dürfen nicht mit dem Gerät in Berührung kommen.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile sauber und trocken sind, bevor Sie das Gerät verstauen.
- Nie das Kabel um das Gerät wickeln.
- Den Netzstecker, das Kabel oder das Gerätegehäuse nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Das Gerät kann aufrecht verstaut werden, um weniger Platz im Schrank zu beanspruchen.
- Das Gerät verfügt über einen Verschluss, um den Deckel geschlossen zu halten, wenn es verstaut wird.
- Vermeiden Sie es, die Grillplatten zu lange Zeit ohne Gargut zu heizen, um die Qualitäten der Anti-Haftbeschichtung zu erhalten.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

DEZE VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN AANDACHTIG LEZEN VOORALEER HET APPARAAT TE GEBRUIKEN !



• **LET OP:** De polyethyleenzakjes waar het apparaat in verpakt zit en het verpakkingsmateriaal kunnen gevaar opleveren. Om verstikkingsgevaar te vermijden, deze zakjes buiten het bereik van baby's en kinderen bewaren. Deze zakjes zijn geen speelgoed.



• **OPGELET:** Heet oppervlak.

- De hete oppervlakken nooit aanraken.
- Het apparaat laten afkoelen vooraleer het op te bergen.
- Als het apparaat in gebruik is, kunnen toegankelijke oppervlakken van het apparaat heet zijn.
- Raak het apparaat niet aan tijdens gebruik. Gebruik pannenvellen of ovenwanten.
- Het apparaat niet op of bij een hittebron plaatsen. Niet gebruiken op oppervlakken die niet tegen warmte kunnen of in de buurt van brandbare materialen.
- Niets op de grill leggen wanneer deze aan staat.
- Plaats de grill op voldoende afstand van de muur en van voorwerpen. Gebruik de grill niet onder de bovenkastjes van de keuken.
- Het snoer niet over de rand van het werkblad laten hangen en niet in contact laten komen met warme oppervlakken.
- Het apparaat niet onderdompelen in water of een andere vloeistof.
- Na gebruik en voor het schoonmaken altijd de stekker uit het stopcontact halen. Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter met de stekker nog in het stopcontact. Om de stekker uit het stopcontact te halen, altijd aan de stekker zelf trekken en nooit aan het snoer.
- De multifunctionele grill is niet bedoeld om te worden gebruikt met een externe tijdschakelaar of met een op afstand bedienbaar systeem.
- Het apparaat niet gebruiken als het gevallen is of als er zichtbare beschadigingen zijn.
- Gebruik het apparaat niet meer zodra het snoer is beschadigd.
- Wanneer het snoer beschadigd is, dient dit, voor ieders veiligheid, te worden vervangen door de fabrikant, diens reparatiedienst of door iemand met de juiste kwalificaties.
- Reparaties mogen niet worden uitgevoerd door de gebruiker zelf.
- Het gebruik van accessoires die niet door Cuisinart® worden aangeboden of verkocht, kan brand, elektrocutie of verwondingen veroorzaken.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring en kennis van dit

apparaat, mits de werking en het veilige gebruik ervan van te voren aan hen is uitgelegd, of het apparaat onder toezicht wordt gebruikt, en de gebruiker zich bewust is van de mogelijk risico's van het apparaat. Het apparaat dient niet als speelgoed gebruikt te worden door kinderen.

Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of te onderhouden.

- Gebruik dit apparaat alleen om te bakken, en volg daarbij de aanwijzingen in deze handleiding.
- Het apparaat niet buiten gebruiken.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik thuis of in vergelijkbare omgevingen zoals:
 - personeelskeukens van winkels, kantoren en dergelijke;
 - boerderijen;
 - gastenverblijven zoals hotels, motels etc.;
 - bed & breakfasts.

Elektrische en elektronische apparaten aan het eind van hun levensduur



In ieders belang en om actief bij te dragen aan de gezamenlijke bescherming van het milieu:

- Gooi oude apparaten niet bij het gewone huishoudelijke afval.
- Maak gebruik van de afvalstations en inzamelpunten van uw gemeente.

Sommige materialen kunnen dan namelijk weer hergebruikt worden.

1. INTRODUCTIE

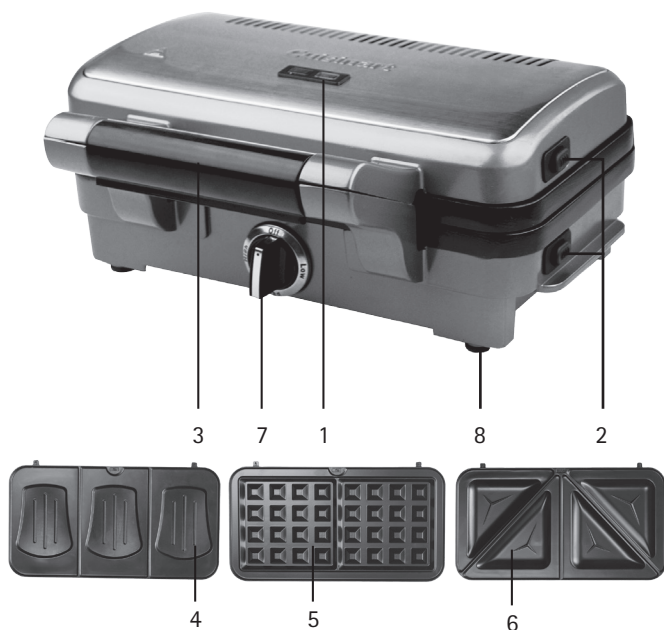
Gefeliciteerd met uw aankoop!

Al meer dan 30 jaar maakt Cuisinart® keukenapparatuur waarmee zowel hobbykoks als topkoks al hun creativiteit kwijt kunnen.

Alle Cuisinart® apparaten zijn het resultaat van een nauwe samenwerking tussen technici en grote culinaire namen zoals Paul Bocuse, onze charismatische ambassadeur. Elk product is een combinatie van kracht, innovatie, prestatie en ergonomie. Onze producten, die worden gemaakt van professionele materialen zoals geborsteld RVS, passen in iedere keuken, dankzij hun strakke en stijlvolle design.

2. PRODUCTEIGENSCHAPPEN

1. Verklipperlampjes
2. Ontgrendelknoppen voor de platen
3. Handgreep met vergrendeling
4. Tostiplates
5. Wafelplaten
6. Sandwich platen
7. Temperatuurregelaar
8. Antislipvoetjes

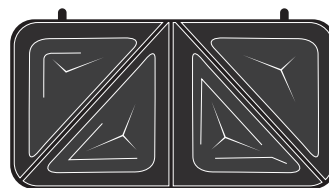


3. GEBRUIK

A Het plaatsen & verwijderen van de platen

De platen plaatsen:

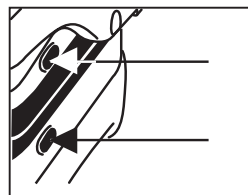
- Open het apparaat en draai hem zo dat de bedieningsknop naar u toe wijst.
- Kies de gewenste platen.
- Op elke plaat staat het opschrift « Low » (onder) of « Up » (boven). Neem de plaat met het woord « Low » en houd die horizontaal. Het opschrift « Low » dient naar boven te wijzen.
- Steek de twee plaatsgeleiders aan de achterkant van de plaat in de inkepingen achter in het apparaat. Druk dan op de voorkant van de plaat totdat deze goed op zijn plek zit.



- Neem de plaat met het opschrift « Up » en houdt die zo vast dat het woord « Up » naar beneden wijst. Steek de twee plaatsgeleiders aan de achterkant van de plaat in de inkepingen achter in het apparaat. Druk dan op de voorkant van de plaat totdat deze goed op zijn plek zit.

De platen verwijderen:

- De knoppen om de platen te deblokken bevinden zich aan de rechterkant van het apparaat.

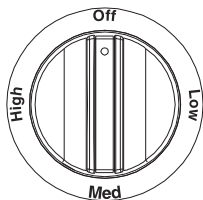


- Druk stevig op deze ontgrendelknoppen terwijl u de platen loshaalt.

LET OP : Laat het apparaat altijd minimaal 30 minuten afkoelen voordat u de platen verwijderd.

B Gebruik van het apparaat

- Steek de stekker in een daarvoor geschikt stopcontact.
- Hoewel de platen voorzien zijn van een antiaanbaklaag, adviseren wij u om de platen in te vetten met boter of olie. Olie kunt u aanbrengen met een stuk keukenpapier of een bakkwastje.
- Stel de gewenste baktemperatuur in met de temperatuurregelaar, op « Low » (laag), « Medium » (middelmattig) of « High » (hoog).



- Wanneer de temperatuur is geselecteerd, licht een rood lampje op bovenop het apparaat: dat geeft aan dat het apparaat aan staat.
- Wanneer de optimale temperatuur is bereikt, licht een groen lampje op om aan te geven dat het apparaat klaar is voor gebruik.
- Plaats het brood of de tosti, of giet het wafelbeslag op de onderplaat. Sluit het deksel en vergrendel de handgreep.
- Soms duurt het enkele seconden voordat het groene lampje uitgaat. Dat is normaal.
- Het groene lampje werkt met een thermostaat. Het geeft aan wanneer het apparaat de gekozen temperatuur heeft bereikt. Tijdens het bakken, zal het lampje oplichten en uitgaan. U kunt het bakproces beoordelen door het deksel te openen.
- Wanneer het gewenste bakproces voltooid is, kunt u de tosti/sandwich/wafel uitnemen door voorzichtig de randen los te maken met een hittebestendige kunststof spatel. Gebruik nooit metalen keukengerei, want dat kan de antiaanbaklaag beschadigen.

N.B. Wanneer het apparaat voor het eerst gebruikt wordt, kan er een lichte geur en wat damp vanaf komen. Dit is normaal en gebruikelijk voor apparaten met een antiaanbaklaag.

4. TIPS VAN CHEF-KOKS



- Uw apparaat is voorzien van een handgreep die vergrendeld kan worden zodat de te bakken producten op hun plek blijven.
- Laat het apparaat altijd voor gebruik volledig voorverwarmen.
- Tijdens het voorverwarmen dient het deksel gesloten te zijn.
- Wij adviseren u bij het maken van tosti's de buitenkant van het brood in te smeren met boter of olijfolie.
- Light- of dieetmargarine is niet geschikt voor warme bereidingen. (Lees de gebruiksaanwijzingen van de fabrikant voor de beste resultaten.)
- Gebruik bij voorkeur boter op kamertemperatuur om over het brood te smeren, of gesmolten boter die u kunt aanbrengen met een bakkwastje.
- Voor een optimaal resultaat dienen vochtige ingrediënten zoals plakjes tomaat of fruit, augurken etc. eerst drooggedept te worden met een stuk keukenpapier.
- Gebruik steeds dezelfde hoeveelheid beslag om identieke wafels te krijgen van dezelfde afmeting.
- Om eventueel achtergebleven vet te verwijderen, schuift u een stuk keukenpapier tussen de platen en sluit u het apparaat. Zo verdwijnt het vet gemakkelijker.

5. REINIGING & ONDERHOUD

- Voordat u uw apparaat in gebruik neemt, en na elk gebruik, dienen alle onderdelen zorgvuldig gereinigd te worden.
- Draai de bedieningsknop uit na het bakken, haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat minimaal 30 minuten afkoelen voordat u het aanraakt.
- De platen kunnen met de hand of in de vaatwasser worden gewassen. Gebruik voor het schoonmaken van de platen geen metalen voorwerpen zoals messen, want die kunnen de antiaanbaklaag beschadigen. Gebruik alleen hittebestendig keukengerei van kunststof of hout.
- Het apparaat zelf, het deksel en de bedieningsknop kunnen met een droge zachte doek worden gereinigd. Gebruik voor meer hardnekkige vlekken een vochtig doekje. Gebruik nooit een schuurmiddel of schuursponsje.
- Laat kunststof keukengerei nooit in contact komen met het apparaat zelf.
- Zorg dat alle onderdelen schoon en droog zijn voordat u het apparaat opbergt.
- Draai nooit het snoer om het apparaat heen.
- Dompel de stekker, het snoer of de body van het apparaat nooit in water of een andere vloeistof.
- Het apparaat kan verticaal opgeborgen worden zodat hij minder ruimte in beslag neemt in de kast.
- Het apparaat is voorzien van een sluitveer die het deksel gesloten houdt wanneer hij wordt opgeborgen.
- Om de antiaanbakeigenschappen van de bakplaten te behouden, het apparaat niet te lang leeg laten verwarmen.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

LEGGERE ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO!



• **ATTENZIONE:** I sacchetti in polietilene che avvolgono l'apparecchio o l'imballaggio possono essere pericolosi. Per evitare rischi di soffocamento, conservare i sacchetti lontano dalla portata dei bambini. Questi sacchetti non sono dei giocattoli.



• **ATTENZIONE:** Superficie calda.

• Non toccare mai le superfici calde.

- Lasciate raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.
- La temperatura delle superfici esposte può essere alta quando l'apparecchio è in funzione.
- Non toccare l'apparecchio durante l'utilizzo. Utilizzare guanti da forno o protettivi.
- Non posizionare l'apparecchio vicino o sopra un altro apparecchio che scotta. Non utilizzare l'apparecchio su superfici sensibili al calore o in prossimità di materiali infiammabili.
- Non posare mai niente sul grill quando è in funzione.
- Lasciare sufficiente spazio tra la griglia e le pareti o i mobili. Non posizionare il grill sotto gli elementi pensili della cucina.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione superi il bordo del piano di lavoro, né metterlo a contatto con superfici calde.
- Non immergere in acqua o altro liquido.
- Staccare sempre l'apparecchio dalla corrente dopo averlo utilizzato e prima di pulirlo. Non lasciare mai l'apparecchio attaccato alla corrente e incustodito. Per staccare dalla corrente, tirare sempre la spina. Non tirare mai il cavo.
- Il grill multifunzione non è destinato ad essere messo in funzione da un timer esterno o da un telecomando separato.
- Non usare l'apparecchio se è caduto o se si presenta danneggiato.
- Interrompere immediatamente l'utilizzo dell'apparecchio se il cavo risulta danneggiato.
- Se danneggiato, il cavo di alimentazione deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da analogo personale qualificato, onde evitare qualsiasi pericolo.
- Nessuna riparazione può essere eseguita dall'utente.
- L'uso di accessori non raccomandati o venduti da Cuisinart® può provocare incendi, folgorazione e rischio di infortuni.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini, a partire dagli 8 anni, e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o da soggetti privi delle necessarie esperienze o

conoscenze, qualora possano beneficiare di una sorveglianza o di istruzioni preliminari riguardanti l'utilizzo dell'apparecchio in tutta sicurezza e qualora ne comprendano i rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.

- Usare l'apparecchio esclusivamente per cucinare seguendo le informazioni del manuale.
- Non utilizzare all'esterno.
- Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato per applicazioni domestiche o simili, ad esempio:
 - nelle cucine del personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - nelle fattorie;
 - dai clienti in alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - nei bed e breakfast.

Rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita



Nell'interesse generale e al fine di partecipare attivamente allo sforzo collettivo di proteggere l'ambiente:

- Non mischiare questi prodotti con i rifiuti domestici.
- Utilizzare i sistemi di recupero e raccolta messi a vostra disposizione.



Parte del materiale può essere riciclato o recuperato.

1. INTRODUZIONE

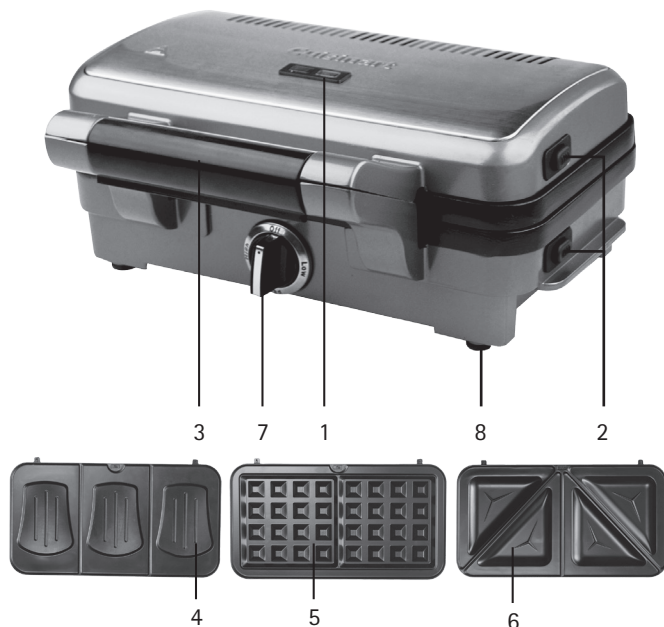
Complimenti per l'acquisto!

Da oltre 30 anni, Cuisinart® sviluppa una gamma completa di apparecchi che consentono agli appassionati di cucina e ai grandi chef di esprimere al meglio la loro creatività.

Tutti gli apparecchi Cuisinart® sono il frutto di una stretta collaborazione fra ingegneri e grandi nomi della Cucina, fra cui Paul Bocuse, ambasciatore carismatico della marca. Ogni prodotto unisce in sé robustezza, innovazione, prestazioni e ergonomia. Realizzati con materie prime professionali, come l'acciaio spazzolato inossidabile, i nostri prodotti si integrano facilmente in qualsiasi tipo di cucina, grazie a un design sobrio e elegante.

2. CARATTERISTICHE PRODOTTO

1. indicatori luminosi
2. Pulsanti di sgancio delle piastre
3. Impugnatura con sistema di chiusura
4. Piastra per toast
5. Piastra per gaufre
6. Piastre "club sandwich"
7. Pulsante di regolazione della temperatura
8. Piedini antiscivolo

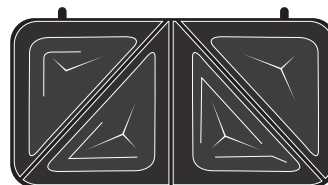


3. UTILIZZO

A Inserire e togliere le piastre

Per inserire le piastre:

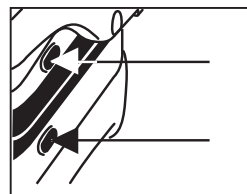
- Aprire l'apparecchio, quindi girarlo per avere il pulsante di comando rivolto verso l'utilizzatore.
- Selezionare il tipo di piastre scelte.
- Su ogni piastra sono incise le parole "Low" (basso) o "Up" (alto). Prendere la piastra "Low" e tenerla piatta. La scritta «Low» deve essere rivolta verso l'alto.
- Inserire le due guide di posizionamento situate sul retro della piastra negli appositi alloggiamenti situati sul fondo dell'apparecchio. A questo punto, premere la parte anteriore della piastra fino al suo corretto posizionamento.



- Prendere la piastra "Up", tenendola in modo che la scritta "Up" sia rivolta verso il basso. Inserire le due guide di posizionamento situate sul retro della piastra negli appositi alloggiamenti situati sul fondo dell'apparecchio. Quindi, premere la parte anteriore della piastra fino al suo corretto posizionamento.

Per togliere le piastre:

- I pulsanti che permettono di sganciare le piastre si trovano sulla parte destra dell'apparecchio.

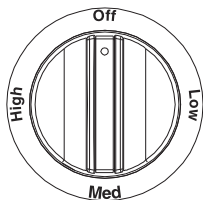


- Premere con decisione questi pulsanti di sgancio e, al tempo stesso, tirare le piastre.

N.B.: Prima di rimuovere le piastre, lasciare sempre raffreddare l'apparecchio almeno per 30 minuti.

B Utilizzo dell'apparecchio

- Attaccare l'apparecchio ad un'adeguata presa elettrica.
- Benché le piastre siano dotate di rivestimento antiaderente, consigliamo di oliarle o imburrarle. Se si utilizza olio, applicarlo con un foglio di carta da cucina o con un pennellino da pasticciare.
- Con il pulsante di regolazione, scegliere la temperatura di cottura desiderata: "Low" (bassa), "Medium" (media) o "High" (alta).



- Una volta selezionata la temperatura, si accende una luce rossa sopra l'apparecchio: indica che l'apparecchio è alimentato dalla corrente elettrica.
- Una volta raggiunta la temperatura ottimale, si accende una luce verde ad indicare che l'apparecchio è pronto per cuocere.
- Posizionare il toast, la fetta di pane o l'impasto per gaufre sulla piastra inferiore. Chiudere il coperchio e bloccare l'impugnatura.
- Talvolta sono necessari diversi secondi per lo spegnimento della luce verde. La cosa è normale.
- La luce verde funziona con un termostato. Indica il momento in cui l'apparecchio raggiunge la temperatura selezionata. Per tutto il ciclo di cottura, la luce si accende e spegne alternativamente. È possibile controllare la cottura sollevando il coperchio.
- Una volta raggiunto il grado di cottura desiderato, togliere il toast/sandwich/gaufre sollevandone delicatamente i bordi con una spatola in plastica termoresistente. Non utilizzare mai utensili in metallo, in quanto potrebbero danneggiare il rivestimento antiaderente.

N.B. Quando viene utilizzato per la prima volta, l'apparecchio può sprigionare un leggero odore e un po' di fumo. La cosa è assolutamente normale per gli apparecchi dotati di superficie antiaderente.

4. IL PARERE DEGLI CHEF



- L'apparecchio è dotato di un'impugnatura che si blocca in chiusura, in modo da mantenere correttamente gli ingredienti in posizione durante la cottura.
- Preriscaldare sempre completamente l'apparecchio prima di utilizzarlo.
- Il coperchio dell'apparecchio deve essere chiuso durante il preriscaldamento.
- Si consiglia di imbrattare o spennellare d'olio d'oliva la superficie esterna del pane quando si prepara un toast.
- Le margarine "light" o "dietetiche" non sono consigliate per preparazioni calde (leggere le istruzioni d'uso del produttore per ottenere risultati ottimali).
- È preferibile utilizzare burro a temperatura ambiente per spalmarlo su pane, oppure burro fuso, da applicare utilizzando un pennello da pasticceria.
- Per un risultato ottimale, ingredienti umidi come fette di pomodoro, frutta, sottaceti, ecc., devono essere asciugati, anche utilizzando carta assorbente da cucina.
- Utilizzare sempre la stessa quantità di impasto per avere gaufre identiche, della stessa grandezza.
- Per togliere il grasso residuo sulle piastre, inserire un foglio di carta assorbente e chiudere l'apparecchio. I grassi vengono così eliminati più facilmente.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima e dopo ogni utilizzo dell'apparecchio, pulire con cure tutti i pezzi.
- Dopo la cottura, girare la manopola in posizione «Off», staccare la presa dalla corrente elettrica e lasciar raffreddare per almeno 30 minuti prima di manipolare l'apparecchio.
- Le piastre possono essere lavate a mano o in lavastoviglie. Quando si puliscono le piastre, evitare l'uso di oggetti metallici, come coltelli, in quanto danneggerebbero il rivestimento antiaderente. Utilizzare unicamente utensili in plastica termoresistente o in legno.
- Struttura, coperchio e manopola di comando possono essere puliti con un panno delicato asciutto. Per le macchie più tenaci, utilizzare un panno umido. Non utilizzare mai spugnette o agenti di pulizia abrasivi.
- Ne lasciare mai che gli utensili in plastica entrino in contatto con l'apparecchio.
- Controllare sempre che tutti i pezzi siano puliti ed asciutti prima di riporre l'apparecchio.
- Non avvolgere mai il filo elettrico attorno all'apparecchio.
- Non immergere mai spina elettrica, cavo d'alimentazione o struttura dell'apparecchio in acqua o qualsiasi altro liquido.
- L'apparecchio può essere riposto in posizione verticale, al fine di occupare meno posto nell'armadio.
- L'apparecchio è dotato di apposito blocco che tiene il coperchio chiuso quando l'apparecchio stesso è riposto.
- Per conservare le qualità antiaderenti delle piastre di cottura, evitare di lasciarle scaldare troppo a lungo a vuoto.

CONSIGNAS DE SEGURIDAD

¡LEA ATENTAMENTE ESTAS CONSIGNAS DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR EL APARATO!



- **ATENCIÓN :** Las bolsas de polietileno que rodean el aparato o su embalaje pueden ser peligrosas. Para evitar riesgo de asfixia, mantenga estas bolsas fuera del alcance de los bebés y de los niños. Estas bolsas no son juguetes.



- **ATENCIÓN :** Superficie caliente.
- No toque nunca las superficies calientes.
- Espere a que se enfríe antes de guardarla.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.
- No toque el aparato mientras está en funcionamiento. Utilice agarradores o manoplas de protección.
- No coloque el aparato sobre una fuente de calor o cerca de esta. No lo utilice sobre superficies sensibles al calor o cerca de materiales inflamables.
- No coloque nada sobre el grill cuando esté encendido.
- Deje un espacio suficiente entre el grill y la pared o los elementos del mobiliario. No coloque el grill bajo los muebles de cocina superiores.
- No deje que el cable cuelgue del mostrador y no lo ponga en contacto con superficies calientes.
- No lo sumerja en agua o en cualquier otro líquido.
- Desenchufe el grill después de utilizarlo y antes de limpiarlo. No deje nunca el aparato encendido sin vigilancia. Para desenchufarlo, tire de la clavija, no del cable.
- El grill multifunción no está preparado para funcionar con un temporizador externo o con un sistema de mando a distancia.
- No utilice el electrodoméstico si ha recibido un golpe o presenta señales aparentes de deterioro.
- Deje inmediatamente de utilizarlo si advierte que el cable está deteriorado.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o personas de cualificación similar, con el fin de evitar peligros.
- El usuario no puede realizar reparación alguna en el electrodoméstico.
- La utilización de accesorios no recomendados o vendidos por Cuisinart® puede provocar incendio, electrocución y lesiones.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 años o más, por personas con capacidad física, sensorial o mental reducida o por personas desprovistas de experiencia y conocimientos suficientes, siempre que cuenten con supervisión adecuada o con instrucciones previas relativas

a la utilización del mismo con total seguridad y siempre que sean capaces de comprender los riesgos potenciales que supone. Los niños no deben jugar con este electrodoméstico. No se puede dejar la limpieza y el mantenimiento del mismo en manos de niños sin vigilancia.

- Utilice el electrodoméstico exclusivamente para cocinar, de acuerdo con las instrucciones de este manual.
- No lo utilice en exteriores.
- Este aparato está destinado a un uso doméstico y similar, como por ejemplo:
 - cocinas del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - granjas o casas rurales;
 - hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial, para uso de los clientes;
 - pensiones, hostales, alquiler de habitaciones y otros establecimientos similares.

Residuos de equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida



En interés de todos y para participar activamente en los esfuerzos colectivos de protección del medio ambiente:

- No se deshaga de estos productos junto con la basura doméstica.
- Utilice los sistemas de recogida que estén a su disposición.

De esta forma, algunos materiales podrán recuperarse o reciclarse.

1. INTRODUCCIÓN

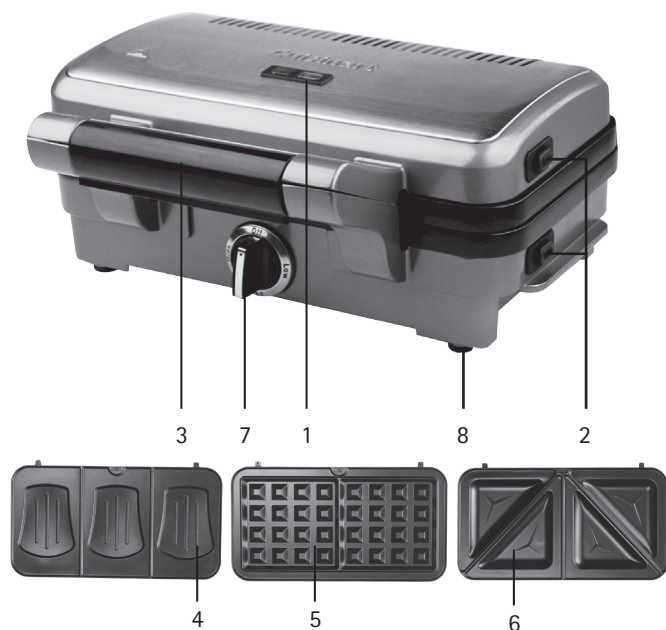
¡Felicidades por su compra!

Desde hace más de 30 años, Cuisinart® desarrolla una gama completa de electrodomésticos culinarios que permiten a los apasionados por la cocina y a los grandes chefs expresar plenamente su creatividad.

Todos los electrodomésticos Cuisinart® son el resultado de una estrecha colaboración entre ingenieros y grandes nombres de la cocina, como Paul Bocuse, embajador carismático de la marca. Cada producto combina robustez, innovación, prestaciones y ergonomía. Realizados en materiales de origen profesional, como el acero pulido inoxidable, nuestros productos se integran fácilmente en todas las cocinas, gracias a un diseño sobrio y elegante.

2. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

1. Indicadores luminosos
2. Botones para liberar las placas
3. Empuñadura con sistema de bloqueo
4. Placas para sándwich mixto
5. Placas para gofres
6. Placas para sándwich «club»
7. Botón de ajuste de la temperatura
8. Patas antideslizantes

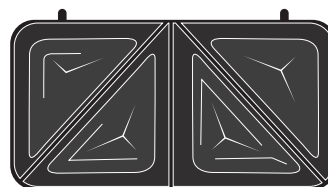


3. UTILIZACIÓN

A Colocar y retirar las placas

Para colocar las placas:

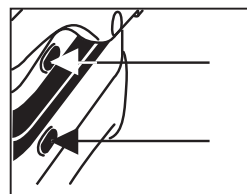
- Abra el aparato y colóquelo de modo que el mando quede frente a usted.
- Seleccione el tipo de placas deseadas.
- En cada placa están grabadas las palabras «Low» (abajo) o «Up» (arriba). Tome la placa «Low» y colóquela en posición horizontal. La inscripción «Low» debe estar colocada hacia arriba.
- Inserte las dos guías situadas en la parte trasera de la placa en las muescas situadas en el fondo del cuerpo del aparato. Empuje la placa hacia delante hasta que quede colocada en su sitio.



- Tome la placa «Up» y sujétela de modo que la inscripción «Up» quede dirigida hacia abajo. Inserte las dos guías situadas en la parte trasera de la placa en las muescas situadas en el fondo del cuerpo del aparato. Empuje la parte delantera de la placa hasta que encaje en su sitio.

Para retirar las placas:

- Los botones que permiten liberar las placas se encuentran en el lado derecho del aparato.

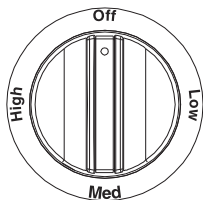


- Empuje estos botones con firmeza, mientras tira de las placas.

Nota: Deje que el aparato se enfríe durante al menos 30 minutos antes de retirar las placas.

B Utilización del aparato

- Enchufe el aparato a una toma de corriente adecuada.
- Aunque las placas llevan un revestimiento antiadherente, le recomendamos que utilice aceite o grasa. Si utiliza aceite, debe aplicarlo con ayuda de un trozo de papel de cocina o un pincel de pastelería.
- Elija mediante el mando la temperatura de cocción deseada: «Low» (baja), «Medium» (mediana) o «High» (alta).



- Cuando haya seleccionado la temperatura, se encenderá una luz roja en la parte superior del aparato: indica que el aparato está encendido.
- Cuando se alcance la temperatura adecuada, se encenderá una luz verde para indicar que el aparato está listo para su uso.
- Coloque el sandwich, la tostada o la pasta para gofres en la placa inferior. Cierre la tapa y bloquéela mediante la manija.
- A veces hay que esperar unos segundos a que se apague la luz verde. Es normal.
- La luz verde funciona con un termostato. Indica que el aparato ha alcanzado la temperatura deseada. A lo largo de la cocción, la luz se encenderá y se apagará. Puede comprobar la cocción levantando la tapa.
- Cuando haya alcanzado el grado de cocción deseado, retire el sandwich/ gofre/bocadillo levantando delicadamente sus bordes mediante una espátula de plástico termorresistente. No utilice utensilios de metal, pues podrían dañar el revestimiento antiadherente.

NOTA: Cuando utilice el aparato por primera vez, puede sentir un ligero olor y emanaciones de humo. Es normal y habitual para los aparatos equipados con superficie antiadherente.

4. SUGERENCIAS DE LOS CHEFS



- Este aparato está equipado con un pestillo en la empuñadura que sirve de cierre para mantener en su sitio los ingredientes durante la cocción.
- Precaliente el aparato antes de utilizarlo.
- La tapa del aparato debe estar cerrada mientras se calienta.
- Recomendamos untar con mantequilla o aceite de oliva la superficie exterior del pan cuando esté preparando un sándwich.
- Las margarinas bajas en calorías o de régimen no están indicadas para preparaciones calientes (lea las recomendaciones de uso del fabricante para obtener mejores resultados).
- Es preferible utilizar mantequilla a temperatura ambiente para poder untarla en el pan, o bien mantequilla fundida que se puede aplicar mediante un pincel.
- Para obtener resultados óptimos, es mejor secar con un trapo los ingredientes húmedos, como el tomate, la fruta o los variantes.
- Utilice siempre la misma cantidad de pasta para obtener gofres idénticos y del mismo tamaño.
- Para retirar la grasa que pueda quedar en las placas, deslice una hoja de papel absorbente sobre las mismas y cierre el aparato. De esta forma eliminará más fácilmente la grasa.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de utilizar el aparato, y también después de cada uso, limpie cuidadosamente cada una de las piezas.
- Tras la cocción, gire el mando hasta la posición «Off», desenchufe el aparato y deje que se enfríe durante al menos 30 minutos antes de manipularlo.
- Las placas pueden lavarse a mano o en lavavajillas. Para limpiar las placas, no utilice objetos metálicos como cuchillos, pues dañaría el revestimiento antiadherente. Utilice únicamente utensilios de plástico termorresistente o de madera.
- El armazón, la tapa y el mando se pueden limpiar con un trapo suave y seco. En caso de manchas resistentes, utilice un trapo húmedo. No utilice agentes limpiadores abrasivos o cepillos.
- No deje que los utensilios de plástico entren en contacto con el aparato.
- Compruebe que todas las piezas están limpias y secas antes de guardar el aparato.
- No enrosque el cable eléctrico alrededor del aparato.
- No sumerja el enchufe, el cable o el cuerpo del aparato en agua o en algún otro líquido.
- Este aparato se puede guardar en posición vertical para que ocupe menos lugar en el armario.
- El aparato está equipado con un cierre de seguridad que sujeta la tapa cuando está guardado.
- Para conservar las cualidades antiadherentes de las placas de cocción, no deje que se calienten demasiado en vacío.

BABYLISS SARL
99 Avenue Aristide Briand
92120 Montrouge – France
www.babyliss.com

IB-12/537